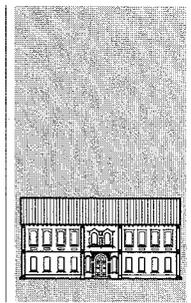


**Schleswig-Holsteinischer Landtag** □  
**Umdruck 16/1404**



**NORDFRIISK  
INSTITUUT**

**VEREIN NORDFRIESISCHES INSTITUT**

VEREIN NORDFRIESISCHES INSTITUT • SÜDERSTR. 30 • D-2257 BRÄIST/BREDSTEDT • NF

An den  
Finanzausschuss  
des Schleswig-Holsteinischen Landtages  
Landeshaus  
Düsternbrooker Weg 70



24105 Kiel

nachrichtlich an:

- Staatskanzlei, Herrn Staatssekretär  
Heinz Maurus
- Lothar Hay, MdL
- Susanne Herold, MdL
- Dr. Ekkehard Klug, MdL
- Detlef Matthiessen, MdL
- Anke Spoorendonk, MdL

SÜDERSTR. 30  
2257 BRÄIST / BREDSTEDT • NF  
TELEFON 04671/2081  
TELEFAX 04671/1332

30.10.2006

**Institutionelle Förderung des Vereins Nordfriesisches Institut e.V.  
hier: Anfrage der SPD-Landtagsfraktion zum Haushaltsentwurf 2007/2008**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Der Verein Nordfriesisches Institut merkt zur Antwort der Landesregierung auf die Frage der SPD-Landtagsfraktion zum Einzelplan 03 Kapitel 06 Titel 684 59 Folgendes an:

Die Erhöhungen des jährlichen Zuschusses sind in der Ziel- und Leistungsvereinbarung zwischen dem Land und dem Trägerverein Nordfriesisches Institut e.V. als Anpassung an die Tarifsteigerungen festgeschrieben worden (siehe Anlage). Es bestanden also seitens der Exekutive Verbindlichkeiten gegenüber dem Verein Nordfriesisches Institut – selbstverständlich unter dem allgemeinen Haushaltsvorbehalt. Diese Zusagen sind dann nicht konsequenterweise in der mittelfristigen Finanzplanung berücksichtigt worden. Im Ergebnis stellt der Verein als Träger des Nordfriisk Instituut daher fest, dass es als wissenschaftliche Einrichtung schlechter gestellt ist als vergleichbare wissenschaftliche Einrichtungen der Mehrheitsbevölkerung, die auf der Grundlage unterzeichneter Ziel- und Leistungsvereinbarungen dynamisierte Zuschüsse erhalten.

Mit freundlichen Grüßen

gez.  
Thede Boysen  
Vorsitzender des  
Vereins Nordfriesisches Institut e.V.

i. A.  
Marlene Kunz

SPAR- UND LEIHKASSE  
ZU BREDSTEDT  
BLZ 217 512 30  
KONTO 737

SPARKASSE NORDFRIESLAND  
HUSUM  
BLZ 217 500 00  
KONTO 31 161

POSTGIRO HAMBURG  
BLZ 200 100 20  
KONTO 89 489 - 200

DK:  
SYDBANK TØNDER  
KONTO 106 200 - 6

NL:  
FRIESLAND BANK  
LJOUWERT/LEEUWARDEN  
KONTO 29.80.09.722





## **Ziel- und Leistungsvereinbarung**

Zwischen dem Verein Nordfriesisches Institut e.V.,  
vertreten durch seinen Vorsitzenden Herrn Thede Boysen

und dem Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Forschung und Kultur des  
Landes Schleswig-Holstein, vertreten durch den Abteilungsleiter Kultur,  
Herrn Dr. Rolf-Peter Carl

wird folgende Vereinbarung getroffen:

### **I. Ziele des Verein Nordfriesisches Institut e.V.**

Die Arbeit des Vereins Nordfriesisches Institut und des von ihm getragenen Nordfriisk Instituut richtet sich hauptsächlich auf folgende Ziele:

1. Förderung vor allem wissenschaftlicher und pädagogischer Arbeit für Nordfriesland, seine Sprache, Geschichte und Kultur,
2. Dokumentation und
3. Erforschung der nordfriesischen Sprache, Geschichte und Kultur.

### **II. Leistungen des Nordfriisk Instituut**

Der Verein Nordfriesisches Institut e.V. als Träger des Nordfriisk Instituut verpflichtet sich, die nachfolgenden Leistungen auf der Grundlage der in Absatz I. dargestellten Ziele zu erbringen:

1. Allgemeine Leistungen zur Öffentlichkeitsarbeit und fachbezogenen Information
2. Systematische Erforschung und Darstellung der Geschichte Nordfrieslands und insbesondere die der friesischen Volksgruppe
3. Unterhaltung einer Fachbibliothek und eines Archivs
4. Herausgabe der Zeitschrift „Nordfriesland“, die auch zur Information der Vereinsmitglieder des Institutsvereins sowie der Friisk Forining dient
5. Beratung und Unterstützung von Lehrkräften, Studierenden, ehrenamtlichen Kräften in den friesischen Vereinen
6. Verbreitung von Informationen zum Friesischen durch Vorträge und Seminare

7. Geschäftsführung des Vereins einschließlich seiner Arbeitsgemeinschaften (u. a. IG Baupflege).

Art und Umfang dieser Leistungen orientieren sich an den bisher vorgelegten jährlichen Arbeitsberichten des Instituts der Jahre 2000, 2001 und 2002.

### III. Leistungen des Landes

Das Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Forschung und Kultur gewährt unter der Voraussetzung, dass im verabschiedeten Landeshaushalt entsprechende Haushaltsmittel bereitgestellt werden, und unter dem Vorbehalt eventueller Mittelkürzungen aufgrund erforderlich werdender Bewirtschaftungsmaßnahmen in den Jahren 2004 und 2005 jährlich eine institutionelle Förderung in Höhe von 209.600 €, angepasst um die jährlichen Tarif- und Besoldungserhöhungen.

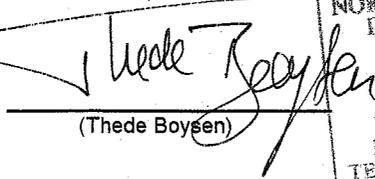
Das zuständige Referat des MBWFK berät umfassend in allen Fragen der institutionellen Förderung.

### IV. Vereinbarung auf Gegenseitigkeit

Zwischen den Parteien besteht Einigkeit darüber, dass diese Vereinbarung ein wechselseitiges Leistungsverhältnis begründet.

Die Vereinbarung gilt zunächst bis zum 31.12.2005; es wird angestrebt, sie nach Evaluierung auf der Basis einer jährlichen Berichterstattung (in Form von Arbeitsberichten etc.) über diesen Zeitpunkt hinaus zu verlängern.

Bredstedt, 15.01.2004

  
(Thede Boysen)

VEREIN  
NORDFRIESISCHES  
INSTITUT E.V.  
SÜDERSTR. 30  
D-25821 BRÄIST  
BREDSTEDT, NF  
TELEFON 0 46 71/20 81  
TELEFAX 0 46 71/13 33

Kiel,

18.2.04

  
(Dr. Rolf-Peter Carl)